



5 Toh Tuck Link

E-mail: contact@singapore-china.org

MICA (P) No: 337/07/2006

Singapore 596224

Website: www.singapore-china.org

Tel: (65) 6466 5401

2008年11月出版 Published in Nov 2008

Fax: (65) 6467 7667

赠阅品 Complimentary

目录
Contents

设宴招待中国东盟协会会长顾秀莲女士及代表团 • 海外游子共享北京奥运精彩时刻	2
参加于上海举行的“2008老龄事业发展国际研讨会”	3
设宴招待“新疆中学生友好代表团访问新加坡” • 参加中国广东-新加坡经济技术贸易合作交流会	4
设午宴欢迎到访的宁波市人民对外友好协会代表团 • 设午宴欢迎中资企业新会长 • 宴请威海市委代表	4
京鄂冀公共文化管理培训班 • 副会长Mr Jumabhoy 在南洋理工大学 S.Rajaratnam 国际研究学院设立奖学金	5
经贸文化讲座系列	6
四川地震灾区捐款芳名录	7
2008/2010 董事会 • 顾问及新会员	8

我会代表团参加第三届中国东盟民间友好组织大会

SCFA Delegation Attended The 3rd Conference on ASEAN-China People-to-People Friendship Organization

2008年6月2日至4日，第三届中国东盟民间友好组织大会在印尼雅加达举行。我会会长潘国驹教授率领代表团一行八人参加了会议。此次会议为期三天，大会以“和谐、合作与创新、共谋发展”为主题。印尼人民协商会议副议长法特瓦，贸易部长冯慧兰，印尼中小企业合作部部长苏里亚达马·阿里，主办方印尼-中国经济、社会与文化合作协会总主席苏坎达尼，中国东盟协会会长顾秀莲女士及代表团、东盟各国友好协会代表团出席了会议期间的各项活动。

本次大会确定了中国及东盟各国合作的五项议题：经济、教育、文化、卫生及体育。会议也决定，将由中国负责经济，新加坡负责教育（包括科技和培训），印尼负责文化，马来西亚负责体育，泰国负责卫生。与会代表也签署了《2008-2009年中国东盟民间友好组织合作计划》，规划了未来一年的具体合作交流活动。并确定第四届中国东盟民间友好组织大会将于2009年在马来西亚举行。

会后，我会也向中国东盟协会及东盟各国提交了“新加坡在中国东盟民间友好组织中负责教育计划书”，并将进一步落实此教育计划的各项具体活动。

参与此次会议的我会会员包括：潘国驹会长及夫人、庄绍平秘书长、许雪卿副秘书长、钟庭辉财政、王如明董事、邹福来董事及随团秘书。

The 3rd Conference on ASEAN-China People-to-People Friendship Organization was held from 2nd to 4th June 2008 in Jakarta, Indonesia. The SCFA delegation led by President Phua Kok Khoo and seven other members attended this conference. The theme of the three-day conference was “Harmonious, Corporation and Innovation,

(文转第3页)



参加会议的所有代表团合影

Group photo of all the delegations at the conference.



代表团团长合影

Group photo of the Presidents of all delegations at the conference.

我会设宴招待中国东盟协会会长顾秀莲女士及代表团一行

Welcome Dinner for Mdm Gu Xiulian, President of China-ASEAN Association and the Delegation

2008年6月4日，我会在东陵俱乐部设宴招待过境新加坡的中国东盟协会会长顾秀莲女士及代表团一行。顾秀莲女士此次是率团参加于印尼雅加达举行的“第三届中国东盟民间友好组织大会”。

当晚，中国驻新加坡大使馆张小康大使及多位官员、我会潘国驹会长及多位董事、会员、青年团会员等参加了晚宴。潘国驹会长、张小康大使及顾秀莲会长分别致辞。晚宴在热烈融洽的气氛中进行，出席者对中国东盟协会及新中友好协会未来的合作进行了交流。

On 4 June, 2008, SCFA held a welcome dinner for Mdm Gu Xiulian, President of China-ASEAN Association and the delegation. Mdm Gu visited Singapore after attending The 3rd Conference on ASEAN-China People-to-People Friendship Organization held in Jakarta, Indonesia.



潘国驹会长、中国东盟协会顾秀莲会长（左二）、中国东盟协会朱丹秘书长（左三）、谢镛名誉会长、张小康大使（右一） SCFA President Phua Kok Khoo, China-ASEAN Association President Gu Xiulian (second from left), Honorary Secretary Zhu Dang (third from left), Honorary President Sia Yong, and Ambassador Zhang Xiaokang (first from right).

Attending the welcome dinner were Mdm Zhang Xiaokang, the Ambassador of the People's Republic of China, the officials from the Chinese Embassy, Prof Phua Kok Khoo, President of SCFA, and the members from the SCFA committee and Youth Wing members. Opinions about future cooperation between Singapore and China are exchanged amidst the cordial dining atmosphere.

“同一个世界，同一个梦想”暨“海外游子共享奥运开幕精彩时刻” One World, One Dream —— Sharing the Exciting Moments of Beijing Olympics

2008年8月8日晚8时，举世瞩目的第二十九届奥运会在北京盛大开幕。在狮城新加坡，逾千名中国留学生、华人华侨及各国友人齐聚南洋理工大学的南洋大礼堂，通过大屏幕收看开幕式盛况，共同度过了这一振奋激昂的精彩夜晚。

本次“同一个世界，同一个梦想”暨“海外游子共享奥运开幕精彩时刻”活动由我会董事暨上海交通大学新加坡校友会董旭女士发起，并联合其他六所中国高校在新加坡校友会共同主办。这七所主办校友会分别是：

上海交通大学新加坡校友会
北京大学新加坡校友会
中国科学技术大学新加坡校友会
新加坡清华大学校友会
浙江大学新加坡校友会
同济大学新加坡校友会
复旦大学新加坡校友会

新中友好协会赞助并协办了此次活动。

当晚，前来观看开幕式直播的观众有：新中友好协会潘国驹会长及多位董事、会员等、新加坡中国商会的来宾、南洋理工大学市长班全体学员，各中国高校校友会的校友，刚到新加坡的两百多名SM2学生，南洋理工大学和新加坡国立大学的留学生，在新加坡各行各业的中国人，以及在新加坡的各国友人。本次活动现场气氛激昂热烈，千人礼堂秩序井然。在直播过程中穿插的华乐表演和观众互动环节，更加推高了现场气氛，为这次成功的欢庆活动锦上添花。

我会会长潘国驹教授接受媒体采访时说：“新加坡有很多中国留学生，他们心系奥运会开幕式，况且新加坡也

非常重视北京奥运会，我们举办这个观赏会，给新中年轻人提供相聚和交流的机会，可以进一步促进新中友好。”我会董事董旭女士在接受采访时说：“北京奥运会不仅是中国的一件盛事，让全世界海外华人都为之感到自豪。这样一场让中国百年梦圆的盛大的奥运会开幕式，如果没有给校友们提供一个一起欢呼的场合，是会遗憾的。”

此次活动的成功举办在社会上引起了广泛的关注，新华网、联合早报、海峡时报及新传媒电视台等多家中英文媒体的报道，多家门户网站也进行了转载。

供稿：伍雪 张盛 王文 黄巍伟 郝晶



活动现场 Cheering audience at Nanyang Auditorium

To celebrate the Opening of the Beijing Olympics on 8 August 2008, SCFA organized a live screening activity entitled, “Sharing the Exciting Moments of Beijing Olympic” at the Nanyang Auditorium, Nanyang Technological University together with the China University Alumni Associations (Singapore).

Euphoria permeated the capacity-filled Nanyang Auditorium as the more than 1000-strong audience – who made up of NTU and NUS students from China, the SCFA and Youth Wing committee members, guests from the Singapore-China Business Association, alumni members from the China University Alumni Associations as well as the Chinese and foreign expatriates – shared victorious joy, pride and in tandem with the live audience as the spectacular opening unveiled.

SCFA was the main sponsor and co-organizer of this activity. Professor Phua Kok Khoo said in an interview with the media: “A large number of the international students in Singapore is from China and they yearn to be part of the Beijing Olympics action. The Singaporeans are no less enthusiastic too. This live screening activity brings about the opportunity and occasion for bonding and interaction between the Chinese nationals and Singaporeans, as well as deepens the friendship between the two peoples.”

Development". Mr A. M. Fatwa, Indonesian People's Consultative Assembly, Dr Mari Elka Pangestu, Indonesian Minister of Trade, Dr Sukamdani, President of The Association of Indonesia-China Economic, Social, and Cultural Cooperation, Madam Gu Xiulian, President of China-ASEAN Association and delegates, and the 10 ASEAN People Friendship Association delegations took part in this conference.

The major achievement of this conference is that the members have come to consensus to cooperate on five realms: Economy, Education, Culture, Health and Sports. After a detailed discussion, the coordinator for each sector was selected as followed: Economy will be coordinated by China, Education (including technology and training) by Singapore, Culture by Indonesia, Health by Thailand, and Sports by Malaysia. The ASEAN-China People-to-People Friendship Organizations Cooperation Program

(2008-2009) was signed by those chief delegates at the closing ceremony on June 4, 2008. The meeting also decided that the next conference in 2009 will be held in Malaysia.

SCFA had submitted a proposal on the Proposed Collaboration Program for Education and Training Program for the China+ASEAN Friendship Associations after the conference and will follow up with detailed planning of various activities.

SCFA delegates included President Phua Kok Khoo and Mrs Phua, Honorary Secretary Mr Chuang Shaw Peng, Assistant Honorary Secretary Ms Koh Sok Kheng, Honorary Treasurer Mr Chung Ting Fai, Committee member Mr Ong Chu Meng, Committee member Mr Chio Hock Lai and the Secretary.

我会代表参加 “2008老龄事业发展国际研讨会” SCFA Delegation Attended the International Conference on the Development of Old Age Programmes 2008 in Shanghai

9月26至28日，由上海市老龄办、上海市民政局、上海市对外友协主办的“2008老龄事业发展国际研讨会”在上海国际会议中心举行。我会代表曾繁如副会长、潘国治先生连同李岳祥医生、叶镁盛博士一行四人参加了会议。

本次研讨会以“为老服务”和“老年人社会参与”为主题，此次会议共有来自24个国家的150个代表及中国的150个代表参加。我会代表潘国治先生及叶镁盛博士联合在会上发表了题为“乐龄人士是否应继续工作、如何通过社会事业让乐龄人士获利”的论文。与会代表也交流了各国为老服务与老年人社会参与方面的新理念、新经验和新举措，探讨相关的对策、措施和未来的政策取向，寻找在老龄事业方面开展国际合作的机会。

SCFA delegation participated at the International Conference on the Development of Old Age Programmes 2008 in Shanghai from September 26 to 28, 2008.

Delegates who represented SCFA were:

1. **Mr Alan Chan**, Vice-President, SCFA
2. **Mr Phua Kok Tee**, Chair, Seniors Sub-Committee, SCFA
3. **Dr Lee Ngak Siang**, Member, Seniors Sub-Committee, SCFA
4. **Dr Yap Mui Teng**, Senior Research Fellow, Institute of Policy Studies and Co-Presenter of paper

The Conference was organised by:

1. **Shanghai Civil Affairs Bureau**
2. **Shanghai Working Commission on Ageing**
3. **Shanghai People's Association for Friendship with Foreign Countries**
4. **Shanghai Seniors Foundation and supported by:**
 1. Ministry of Civil Affairs, China
 2. China National Working Commission on Ageing

A total of 76 papers were presented at the Conference and SCFA presented a paper on:

“Should Senior Citizens Continue to Work? Contributions to Senior Citizens through Social Enterprise”

The paper was jointly presented by Mr Phua Kok Tee and Dr Yap Mui Teng.

The presentation was well received by the delegates.

The 76 papers covered a range of subjects on:

1. **Active Aging**
2. **Health Care**
3. **IT Technology for senior citizens**
4. **Programmes for senior citizens from different countries**
5. **Research reports from Beijing and Fudan Universities and research institutes etc.**

Information Provided by Mr Phua Kok Tee



我会代表在会议当中 SCFA delegates at the conference.

新疆中学生友好代表团 访问新加坡

Xinjiang High School Students Delegation Visited Singapore for Cultural Exchange

2008年8月10日至8月19日，新疆对外友好协会组织的新疆中学生友好代表团在新加坡进行了为期十天的交流访问。此次代表团由新疆对外友好协会秘书长张家虎先生带队。在我会的协助及安排下，代表团在新期间分别到华侨中学与本地学生一起上课交流，参观访问了新加坡国立大学、南洋理工大学及多处景点。

2008年8月18日晚上，我会设宴欢送代表团一行。潘国驹会长、胡名正副会长及多位出席的董事与张家虎秘书长、代表团成员等就我会与新疆友协在未来的交流与合作交换了意见。

The Xinjiang High School students delegation, through the arrangement of the Xinjiang People's Association for Friendship with Foreign Countries, visited Singapore from August 10 to 19, 2008 for cultural exchange. The delegation was led by Mr Zhang Jiahu, Honorary Secretary of the Xinjiang People's Association for Friendship with Foreign Countries. With SCFA's assistance, the student delegation visited Hwa Chong Institution for educational exchange with the students. The delegation also visited NUS, NTU and other places of interest.

A farewell dinner was hosted by SCFA for the delegation on August 18, 2008, during which both sides exchanged ideas about future collaboration.

我会代表参加“2008中国广东—新加坡经济技术贸易合作交流会”

SCFA Representatives Attended the “2008 Guangdong-Singapore Business Conference”

2008年9月，广东省省委书记汪洋率领四百多人代表团访问新加坡。9月16日，代表团与新加坡有关机构、团体举行了“2008中国广东—新加坡经济技术贸易合作交流会”。新加坡总理公署部长林瑞生、中国驻新加坡大使张小康出席了此次交流会，我会潘国驹会长及多位董事也代表出席。

本次交流会的目的在于推动中新双方积极参与和推进中国—东盟自由贸易区建设，进一步扩大中国广东省与新加坡工商企业界、金融界在投资贸易及相关领域的交流合作。与会者与广东代表团就新中合作的各项议题进行了交流。

The secretary of the Communist Party of China (CPC) Guangdong Provincial Committee, Mr Wang Yang, led a 400-members strong delegation to Singapore in September 2008.

On Sep 16, 2008, Mr Wang and his delegates met the Singapore counterparts at the Guangdong-Singapore Business Conference which was co-organized by various agencies and bodies of both Singapore and China. Mr Lim Swee Say, Minister of the Prime Minister's Office, Mdm Zhang Xiaokang, Ambassador of the People's Republic of China, Prof Phua Kok Khoo and SCFA committee members also attended the conference.

The conference aimed to promote free trade development between China and the Asean countries, as well as to expand the scope of investment and collaboration in business, industry, finance between Guangdong and Singapore.

我会设宴欢迎到访的宁波市人民对外友好协会代表

Welcome Lunch with Ningbo People's Association For Friendship with Foreign Countries Delegates

2008年5月27日，谢镛名誉会长、胡名正副会长及多位董事在东陵俱乐部设宴欢迎到访的宁波市人民对外友好协会代表。此次宁波市人民对外友好协会代表到访主要是为十一月份在新加坡举办的“新加坡·宁波周”作准备的，出席者也就此活动进行了交流。

On May 27, 2008, Mr Sia Yong (Honorary President of SCFA), Mr Oh Bin Cheng (Vice-President of SCFA) and SCFA committee members held a welcome dinner for delegates from Ningbo People's Association For Friendship with Foreign Countries. The objective of their visit in Singapore was to make preparation for the *Singapore-Ningbo Week* which is scheduled to be held in Singapore during November 2008.

我会设宴欢迎中资企业协会新会长姜立军先生

Welcome Lunch for Mr Jiang Li Jun, Newly-elected President of China Enterprises Association (Singapore)

2008年9月12日，我会在东陵俱乐部设宴招待新任的中资企业协会新会长姜立军先生，双方对两会今后的交流与合作交换了意见。

On September 12, 2008, SCFA held a lunch to welcome Mr Jiang Li Jun, new president of China Enterprises Association (Singapore). Both groups exchanged ideas for future collaboration.

我会宴请威海市委代表

Welcome Dinner for Weihai delegaion

2008年10月26日晚上，我会名誉会长谢镛先生、会长潘国驹教授及多位董事设宴欢迎来访的威海市委代表边祥慧副书记一行。双方就我会与威海市今后的合作交流交换了意见。

On Oct 26, 2008, the government delegates of Weihai, China visited Singapore. Mr Sia Yong (Honorary President of SCFA), Prof Phua Kok Khoo (President of SCFA), together with most of the SCFA committee members held a welcome dinner for the delegation. The delegates had a warm conversation with SCFA representatives, and both sides expressed their views about bilateral collaboration in the near future.

我会协办京鄂冀公共文化管理培训班

Jing E Ji Public Culture Management Training Program hosted by SCFA

2008年4月20日至4月26日，由新加坡-中国友好协会协调举办的京鄂冀公共文化管理培训班在新加坡举行。本次是中国人民对外友好协会组织，我会协同南洋理工大学联合举办的第三届公共文化管理培训班，学员分别来自北京市、湖北省及河北省。我会会长潘国驹教授于4月25日参加了培训班毕业典礼并为学员颁发毕业证书。当天中午，我会也设宴欢送培训班学员。

The Jing E Ji Public Culture Management Training Program was held from April 20 to 26, 2008 in Singapore. This was the third Public Culture Management Training Program organized by The Chinese People's Association for Friendship with Foreign Countries and hosted by SCFA and NTU. The delegates came from Beijing, Hubei Province and Hebei Province. Prof Phua Kok Khoo, President of SCFA presented certificates of participation to the participants at the closing ceremony on April 25, 2008. To wrap up the cordial occasion, SCFA hosted a farewell lunch for the delegates.



潘国驹会长、南洋理工大学周孙铭教授（前排左二）及青年团会员哈亚军先生（前排右二）与培训班学员合影 Prof Phua Kok Khoo, Prof Chew Soon Beng from NTU (front row, second from the left) and Mr Ha Ya Jun, an SCFA Youth Wing Member (front row, second from right) posed with the delegates.

我会副会长 Mr Jumabhoy 在南洋理工大学 S. Rajaratnam 国际研究学院设立奖学金

SCFA Vice-President Mr Jumabhoy set up scholarship fund at S. Rajaratnam School of International Studies (RSIS), NTU



潘国驹会长与 Mr Jumabhoy 等人交流
Prof Phua Kok Khoo, SCFA President, and Mr Jumabhoy shared their thoughts.

我会副会长 Mr Jumabhoy 在南洋理工大学 S. Rajaratnam 国际研究学院 (S. Rajaratnam School of International Studies (RSIS)) 设立奖学金。该学院以他父亲命名，捐赠仪式于2008年8月29日下午在南洋理工大学举行。我会会长潘国驹教授出席了捐赠仪式。

Mr Jumabhoy, SCFA Vice-President made a donation contribution to set up a scholarship fund at the S. Rajaratnam School of International Studies (RSIS), NTU. The graduate school is named after Mr Jumabhoy's father, Mr S. Rajaratnam. The donation ceremony was held on August 29, 2008 at NTU. Prof Phua Kok Khoo, SCFA President attended the ceremony too.

新中友协举办经贸文化讲座系列

Seminar Series on Economy and Trade Relations

新中友协继续主办或协办经贸文化讲座系列，为会员及公众提供政治、经济、文化、商贸等方面的知识。近期已举办的讲座有：

陈刚博士

(新加坡国立大学东亚研究所)

聚焦08年两会：新内阁、新政策

2008年5月3日

黄靖博士

(新加坡国立大学东亚研究所)

当前西藏问题及其对中国国际关系的影响

2008年5月10日

杨大利教授

(新加坡国立大学东亚研究所)

中国2008

2008年6月14日

黄枝连教授

(香港亚太二十一世纪学会会长、澳门大学访问教授，早年求学于哈佛大学)

林华生教授

(日本早稻田大学中国经济研究所所长)

李元瑾教授

(南洋理工大学中文系副教授兼中华语言文化中心主任)

联合主讲

从亚细安与中国的关系考察东南亚华人的动向

2008年9月13日



潘会长在陈刚博士讲座上赠予纪念品
Dr Chen Gang received books as souvenir from President Phua Kok Khoo.



林华生教授(左一)及李元瑾教授(左二)、黄枝连教授(右一)讲座
Public Talk by Prof. Lim Hua Sing, Prof. Lee Guan Kin, and Prof. NG Keelien (from left to right).



黄靖教授讲座 Prof. Huang Jing's Public Talk.

SCFA continues its series of seminars, probably as the main organiser or co-organiser, on Economy and Trade Relations for the members and the general public. The seminars held recently were:

May 3, 2008

Dr Chen Gang (Research Fellow, East Asian Institute, NUS)
"China's 11th National People's Congress: What's New?"

May 10, 2008

Dr Huang Jing (Research Fellow, East Asian Institute, NUS)
"The Tibetan Issue and Its Impact on Foreign Policies"

June 14, 2008

Prof Yang Dali (Director, East Asian Institute, NUS)
"China 2008"

September 13, 2008

"Looking from the Perspectives of the ASEAN-China Relations: A Case Study of the Ethnic Chinese in ASEAN countries"

Invited academic speakers:

Prof Ng Keelien (Founding Chairman, Hong Kong Society of Asia & Pacific 21; Visiting Professor, University of Macau; Visiting scholar, Harvard University)

Prof Lim Hua Sing (Director, Institute of Asia-Pacific Studies, Waseda University Tokyo)

Assoc Prof Lee Guan Kin (Associate Professor, Division of Chinese, School of Humanities and Social Sciences, Nanyang Technological University; Director, Centre for Chinese Language & Culture)

我会为中国四川省大地震捐款十万新币

SCFA Donates In Aid of Sichuan Earthquake in China



我会代表捐赠支票给新加坡驻中国大使张小康女士
SCFA presented the donation fund to Mdm Zhang Xiaokang, Ambassador of People's Republic of China.

2008年5月12日，中国四川省汶川地区发生了强烈大地震，造成重大人员伤亡。在地震发生后不久，新中友协马上号召全体会员及公众为灾区捐款，得到大家的积极响应，共筹得捐款S\$100,000，并交由中国大使馆转交受灾地区。

On May 12, 2008, a devastating earthquake struck the Wen Chuan areas of Sichuan Province, China causing heavy losses in lives and casualties. Immediately after the earthquake, SCFA initiated a donation drive and appealed to all members and publics to offer assistance to the earthquake victims by giving donation. The appeal received positive response and a total of S\$100,000 in donation had been raised. SCFA had handed over the donation to the Embassy of the People's Republic of China in Singapore.

我会会员捐款芳名录

Breakdown of Donation from the SCFA members

捐款会员 Donors	金额(新币) Amount (\$S)
谢镛先生 Mr Sia Yong (以夫人吴丽珠女士的名义捐出) (Under his wife's name)	20000
潘国驹教授及夫人 Prof and Mrs Phua Kok Khoo	11331
曾繁如先生 Mr Alan Chan Hong Joo	10000
黄锦西先生 Mr Ung Gim Sei	7000
许雪卿女士 Ms Koh Sok Kheng	3000
陈慧麟先生 Mr Chern Wee Ling	2000
胡名正先生 Mr Oh Bin Cheng	1500
简丽中博士及黄朝翰教授 Dr Aline Wong and Prof John Wong	1000
Mr A R Jumabhoy	1000
庄绍平先生 Mr Chuang Shaw Peng	1000
王如明先生 Mr Ong Chu Meng	1000
吴文国先生 Mr Goh Boon Kok	1000
邹福来先生 Mr Chio Hock Lai	1000
张永祥先生 Mr Teong Eng Siong	1000
翁德生先生 Mr Ang Teck Sin	1000
雷雅宗先生 Mr Lui Ah Chong	1000
颜国钧先生 Mr Gan Kok Koon	1000

陈仁贵先生 Mr Tan Jing Quee	1000
郑维廉先生 Mr Willam Cheng	500
水铭漳先生 Mr Chwee Meng Chong	500
蔡德明先生 Mr Chua Teck Ming	500
黄选民先生 Mr Ng Swan Meen	500
张瑞良先生 Mr Chang Ronald	500
王守志先生 Mr Wang Shou Zhi	500
洪少民先生 Mr Ang Seo Ming	500
李康先生 Mr Li Kang	500
张文磊先生 Mr Zhang Wen Lei	500
王莉女士 Ms Wang Li	500
孙泽宇先生 Mr Soon Dit Woo	300
许统泽先生 Mr Koh Thong Dzeh	300
杨秀汉先生 Mr Yeo Siew Hang	300
许嘉瑞先生 Mr Koh Kia Swee	300
Mr Rohan Kamis	200
王大刚先生 Mr Wang Da Gang	200
田平女士 Ms Tian Ping	RMB1000

2008/2010 董事会 Management Committee Members

名誉会长 Honorary President
谢镛 Sia Yong

名誉顾问 Honorary Advisor		
王康武教授 Prof Wang Gung Wu	杨振宁教授 Prof Yang Chen Ning	曾士生 Chan Soo Sen
王景荣 Ong Keng Yong	游保生教授 Prof You Poh Seng	简丽中博士 Dr Aline Wong
庄日昆 Ch'ng Jit Koon		唐爱文教授 Prof Edwin Thumboo
李炯才 Lee Khoon Choy		奥士曼渥 Othman Wok

名誉董事 Honorary Committee Member	
刘必贵 Low Pitt Quee	林和合 Lim Ho Hup
刘荫稳 Lau Ing Woon	贝古翰 Graham Bell

会长 President	副会长 Vice President	副会长 Vice President	副会长 Vice President	副会长 Vice President	秘书长 Secretary	副秘书长 Asst. Hon. Secretary
						
潘国驹教授 Prof. Phua Kok Khoo	罗克翰 Rohan Kamis	朱马波 A. R. Jumabhoy	胡名正 Oh Bin Cheng	曾繁如 Chan Hong Joo, Alan	庄绍平 Chuang Shaw Peng	许雪卿 Koh Sok Kheng

财政 Treasurer	副财政 Asst. Hon. Treasurer	董事 Committee Members	董事 Committee Members	董事 Committee Members	董事 Committee Members	董事 Committee Members
						
钟庭辉 Chung Ting Fai	吴文国 Goh Boon Kok	王如明 Ong Chu Meng	云大明 Hoon Tai Meng	冯元良 Fong Ying Leong, Leslie	邹福来 Paul Chio Hock Lai	张永祥 Teong Eng Siong

董事 Committee Members	董事 Committee Members	董事 Committee Members	董事 Committee Members	董事 Committee Members	董事 Committee Members	董事 Committee Members	名誉审计师 Honorary Auditor
							
张瑞良 Ronald Chang	罗荣基 Loh Weng Kee	翁德生 Ang Teck Sin	黄选民 Ng Swan Meen	黄锦西 Ung Gim Sei	董旭 Dong Xu	蔡德明 Chua Teck Ming	杨庆朝 Yang Ching Chao

顾问及新会员 Honorary Advisor and New Members (2008年6月起)



前东盟秘书长王景荣先生已经接受我会邀请，成为新中友协顾问。
Former Secretary-General of ASEAN Mr Ong Keng Yong has accepted the invitation to be the Honorary Advisor of SCFA.

新会员	新会员	新会员
		
颜国钧 Gan Kok Koon	张耀夫 Chang Yao Fu	董旭 Dong Xu
新会员	新会员	新会员
		
李贤 Lee Hian	陈立发 Tan Lee Hua	何清福 Ho Cheng Hock
		
黄选民 Ng Swan Meen	吴南祥 Goh Nam Siang	李长豪 Lee Chiang Howe
Ascend Radiance Travel Pte Ltd (代表: 杨汇澜小姐及邵丽莉小姐) (Representatives: Ms Yang Huilan and Ms Shao Lili)		